

Vertriebsorganisation / Hersteller	Straße	PLZ, Ort	Telefon	Telefax	Internet-Adresse
Adnos GmbH	Poppenbütteler Bogen 37	22399 Hamburg	0 40 - 6 06 46 30	6 06 45 43	www.adnos.de/com
Ahlbrandt System GmbH	Alte Bergstraße 23-27	36331 Lauterbach	0 66 41 - 97 00	9 70 50	www.ahlbrandt.de
Aichele Werkzeuge GmbH	Zur Flügellau 40	74564 Craisheim	0 79 51 - 29 55 - 0	29 55 55	www.aichele.de
Antibel Schallschutzanlagen GmbH	Ravensberger-Bleiche 8	33649 Bielefeld	05 21 - 9 47 09 99	9 47 09 37	www.antibel.de
Atlantic Zeiser GmbH	Bogenstraße 6-8	78576 Emmingen	0 74 65 - 2 91 - 0	29 11 66	www.atlanticzeiser.com
Baldwin Germany GmbH	Derchinger Straße 137	86165 Augsburg	08 21 - 7 94 20	7 94 22 22	www.baldwin.de
Heinrich Baumann	Ludwig-Landmann-Str. 389	60486 Frankfurt	0 69 - 7 93 00 20	79 30 02 14	www.baumann-gruppe.de
Beltron GmbH	Siemensstraße 6 - 8	63322 Rödermark	0 60 74 - 8 91 99 - 0	8 91 99 29	
Oswald Bender GmbH	Siemensstraße 11	65779 Kelkheim	0 61 95 - 40 71	21 15	
Betz GmbH Druckmaschinentechnik	Am Obereichholz 4	97828 Marktheidenfeld	0 93 91 - 98 26 - 0	98 26 50	www.betz.de
BST International GmbH	Heidsieker Heide 53	33739 Bielefeld	0 52 06 - 99 9 - 0	99 99 99	www.bst-international.com
Gerhard Busch GmbH	Brookdamm 28	21217 Seevetal	0 40 - 7 69 15 90	76 91 59 33	www.buschgraph.de
Dr.-Ing. K. Busch GmbH	Schauinslandstraße 1	79689 Maulburg	0 76 22 - 68 10	54 84	www.busch.de
Cito-System GmbH	Haimendorfer Straße 37	90571 Schwaig	09 11 - 9 58 85 - 0	9 58 85 50	www.cito.de
db Industrierberatung Dieter Buhl	Erich-Kästner-Straße 45	63329 Egelsbach	0 61 03 - 4 39 67	94 74 22	www.dbi-buhl.de
DOX Maschinen V.I.B. Systems GmbH	Am Kreuzstein 80	63477 Maintal	0 61 09 - 60 60	60 61 60	
Dürselen GmbH	Oppelner Straße 33	41199 Mönchengladbach	0 21 66 - 60 91 74 - 77	60 91 78	www.duerselen.de
Dürr GmbH	Otto-Dürr-Straße 8	70435 Stuttgart	07 11 - 13 6 - 10 55	1 36 10 75	
EAE Unternehmensgruppe	Kornkamp 8	22926 Ahrensburg	0 41 02 - 48 00	48 02 11	www.eae.com
Easylac GmbH	Otto-Hahn-Straße 7	84544 Aschau am Inn	0 86 38 - 9 41 80 - 0	9 41 81 11	www.easylac.de
Ehret Control GmbH	Heckerstraße 1	79114 Freiburg	07 61 - 4 24 05 - 0	4 24 05 29	
Eltex-Elektrostatik GmbH	Blauenstraße 67	79576 Weil a. Rhein	0 76 21 - 79 05 - 0	7 90 5310	www.eltex.com
Eltosch Torsten Schmidt GmbH	Hellgrundweg 105 - 107	22525 Hamburg	0 40 - 8 40 00 70	84 00 07 20	www.eltosch.de
Eltromat Ges. für Industrieelektronik mbH	Herforder Straße 249 - 251	33818 Leopoldshöhe	0 52 08 - 9 87 - 0	9 87 6 49	www.eltromat.de
Erhardt + Leimer GmbH	Albert-Leimer-Platz 1	86391 Stadtbergen	08 21 - 2 43 50	2 43 56 66	www.erhardt-leimer.com
Ehrler & Beck GmbH	Industriestraße 16	71272 Renningen	0 71 59 - 40 85 - 0	40 85 85	www.ehrler-beck.com
Falkenstein Lager + Fördertechnik	Maybachstraße 19	73037 Göppingen	0 71 61 - 9 61 29 - 0	9 61 29 - 9	
Rolf F. Felgner GmbH	Schillerstraße 12	40822 Mettmann	0 21 04 - 97 17 00	9 71 70 70	
Ferag AG	Zürichstraße 74	CH-8340 Hinwil	+ 41 - 1 - 9 38 60 00	9 38 60 60	www.ferag.com
Josef Foellmer GmbH	Dickenhardtstraße 57	78054 VS Schwenningen	0 77 20 - 3 01 20	30 12 50	www.foellmer.com
Gämmerler Maschinenbau	Leitenstraße 26	82538 Geretsried	0 81 71 - 40 40	40 42 98	www.gammerler.de
D. Gansert Graf. Maschinen	Hauptstraße 71	67271 Kindenheim	0 63 59 - 4 04 93	4 04 97	
Goss Graphic Systems	Ottostraße 25	63150 Heusenstamm	0 61 04 - 6 99 40	64 94 30	www.gossgraphic.com
Grafische Systeme Volker Schischke GmbH	Ingerweg 2	40670 Meerbusch	0 21 59 - 91 28 30	18 87	www.schischke.de
GRAFIX GmbH Zerstäubungstechnik	Kupferstraße 40-44	70565 Stuttgart	07 11 - 78 69 00	7 86 92 52	www.grafix-online.de
Grapho Metronic GmbH	Lilienstraße 60	81669 München	0 89 - 48 09 04 17	48 09 04 32	www.grapho-metronic.com
Heidelberger Druckmaschinen GmbH	Haberstraße 1	69126 Heidelberg	01 80 - 4 33 83 26	06221-3099459	www.heidelberg.com
Heinrich Hilsenberg GmbH	Fritz-Haber-Straße 15	46485 Wesel	02 81 - 5 00 21	8 96 30	www.hilsenberg.de
Heraeus Noblelight GmbH	Reinhard-Heraeus-Ring 7	63801 Kleinostheim	0 61 81 - 35 85 66	35 84 10	www.heraeus-noblelight.com
hhs Leimauftragsysteme GmbH	Adolf-Dembach-Straße 7	47829 Krefeld	0 21 51 - 44 02 - 0	4 40 21 11	www.hhs-systems.de
Hildebrand Systeme GmbH	Marie-Curie-Straße 8	79539 Lörrach	0 76 21 - 5 50 02 00	5 50 02 22	www.hildebrandsysteme.de
Dr. Hönle AG	Lochhamer Schlag 1	82166 Gräfelfingen	0 89 - 85 60 80	8 56 08 148	www.hoenle.de
IST METZ GmbH	Lauterstraße 14-18	72622 Nürtingen	0 70 22 - 60 02 - 0	60 02 76	www.ist-uv.com
ITW-Dynatec GmbH	Industriestraße 28	40822 Mettmann	0 21 04 - 91 50	91 51 11	www.itwdynatec.com
Keller Lufttechnik GmbH	Neue Weilheimer Straße 30	73230 Kirchheim/Teck	0 70 21 - 57 40	5 24 30	www.kl-direkt.de
KERSTEN Elektrostatik GmbH	Burkheimer Straße 9	79111 Freiburg	07 61 - 4 79 44 - 0	4 79 44 99	www.kersten.de
Kocher + Beck GmbH + Co.	Dieselstraße 6	72124 Pliezhausen	0 71 27 - 97 85 - 0	97 85 55	www.kocher-beck.de
Koenig & Bauer AG (KBA)	Friedrich-Koenig-Straße 4	97080 Würzburg	09 31 - 90 90	9 09 41 01	www.kba-print.de
Kriff & Zipsner GmbH	Industriestraße 4	57520 Steinebach	0 27 47 - 9 24 00	92 40 44	www.kriff-zipsner.de
LÜHO Hotung Drucktechnik GmbH	Gutenbergring 39	22848 Norderstedt	0 40 - 53 43 52 0	53 43 62 22	www.hutong.de
MAN - Roland Druckmaschinen AG	Stadtbachstraße 1	86135 Augsburg	08 21 - 4 24 26 82	4 24 12 00	www.man-roland.de
Lehner Sensor Systeme GmbH	Kruichling 31	73230 Kirchheim-Teck	0 70 21 - 9 70 13 - 0	9 70 13 33	www.lehner-gmgh.com
Leibinger Paul GmbH & Co. KG	Daimlerstraße 14	78532 Tuttlingen	0 74 61 - 92 86 - 0	92 86 199	www.leibinger-numbering.com
Lenze GmbH & Co KG	Postfach 10 13 52	31763 Hameln	0 51 54 - 82 - 0	82 28 00	www.lenze.com
Leuze electronic	In der Braike 1	73277 Owen-Teck	0 70 21 - 57 30	57 31 99	www.leuze.de
Mediprint Apparatebau GmbH	Glonner Straße 31	85567 Grafing	0 80 92 - 46 69	3 14 30	www.mediprint.com
MEGTEC Systems KG	Honeywellstraße 18	63477 Maintal	0 61 81 - 94 04 - 0	4 66 46	www.megtec.com
Metso Paper AG, Roll Handling	Route de Moutier 109	CH-2800 Delémont	+41 - 32 - 4 21 12 12	4 21 12 90	www.rollhandling.com
Müller Martini	Zeppelinstraße 33	73760 Ostfildern	07 11 - 45 85 - 0	45 85 1 00	www.mullermartini.com/de
Nordson Deutschland GmbH	Heinrich-Hertz-Straße 42	40699 Erkrath	02 11 - 9 20 50	25 46 58	www.nordson.de
opti-color Meß- und Regelanlagen GmbH	Vor dem Dorf 2/12	31162 Bad Salzdetfurth	0 50 64 - 80 77	81 87	www.opti-color.de
Ott Numeriersysteme GmbH	Steigacker 7	78572 Balgheim	0 74 24 - 95 82 20	9 58 22 29	www.ott-numeriersysteme.de
Oxy-Dry Maschinen GmbH	Boschring 19	63329 Egelsbach	0 61 03 - 40 07 - 0	40 07 70	www.oxydry.de
Pflock & Meckeler GmbH	Wellweg 97	31157 Sarstedt	0 50 66 - 98 06 - 0	98 06 33	www.pflock-meckeler.com
Planatol Systems International GmbH	Fabrikstraße 30-32	83101 Rohrdorf	0 80 31 - 7 20 - 0	72 01 80	www.planatol.de
Polar-Mohr GmbH & Co. KG	Hattersheimer Straße 25	65719 Hofheim	0 61 92 - 20 40	2 21 93	www.polar-mohr.com
Q. I. Press Controls	Ismaninger Straße 17-19	81675 München	0 89 - 41 30 06 19	41 30 06 63	www.qipc.com
Print Line GmbH & Co.KG	Haimendorfer Straße 46	90571 Schwaig	09 11 - 54 33 63	54 33 65 5	www.printline-gmbh.de
Quint sdi GmbH	Friedrichsdorferlandstraße 15	64754 Hesseneck	0 62 76 - 91 20 13	91 20 14	www.quint.de
Rachner GmbH	Münchner Straße 36	85253 Kleinberghofen	0 82 54 - 80 61	18 12	www.rachner.de
D. W. Renzmann Apparatebau GmbH	Zum Kaisergarten 3	55569 Monzingen	0 67 51 - 8 78 - 0	62 09	www.dw-renzmann.de
Rexroth Indramat GmbH	Bürgerm.-Dr.-Nebel-Straße 2	97816 Lohr/Main			www.rexroth.com
Riensch & Held GmbH & Co.	Hans-Duncker-Straße 1	21035 Hamburg	0 40 - 73 42 40	73 42 41 53	
Rietschle Thomas GmbH + Co. KG	Postfach 1260	79642 Schopfheim	0 76 22 - 3 92 - 0	39 23 00	www.rietschle.com

weiter nächste Seite >

IDAB WAMAC

GROSSER VERSAND-RAUM-AUFTRAG

Die englische Harnsworth Quays Printing Limited investiert in ihre Druckerei an den Surrey Docks im Osten von London. Dazu werden die vorhandenen Druckmaschinen durch neue KBA Courier-Flexodrucksysteme und das alte Versandraumsystem durch



neueste Versandraumtechnologie der Heidelberg-Tochter IDAB WAMAC ersetzt.
 > www.heidelberg.com

De Telegraaf automatisiert REINIGUNG MIT BALDWIN

Die niederländische Zeitungsdruckerei BV Rotatiedrukkerij Voorburgwal, Amsterdam, installiert ihr erstes automatisches Gummitchuch- und Druckzylinder-Waschsystem. Das

Unternehmen, das unter anderen die Tageszeitung De Telegraaf produziert, hat sich für ein Reinigungssystem von Baldwin im Wert von über 4 Mio. € entschieden, um Effizienz, Umwelt- und Arbeitssicherheit zu verbessern. An den MAN-Roland Rotationen wird das TeleCleaner-System installiert, das auf der Baldwin Impact Reinigungstechnik beruht. Die gesamte Anlage besteht aus 299 Gummitchuch- und 47 Druckzylinder-Wascheinheiten.

> www.baldwin.de

Kooperation APENBERG+PARTNER UND KBA

Die Koenig & Bauer AG (KBA) wird zukünftig bei der Integration ihrer Software »Logotronic professional« in Druckereibetrieben von der branchenspezifischen Unternehmensberatung Apenberg+Partner, Hamburg, unterstützt. Das Managementsystem Logotronic ist Kernstück des KBA Automatisierungskonzepts OPERA. Im JDF-Workflow werden Daten mit der Druckvorstufe, der Branchensoftware und den Druckmaschinen ausgetauscht. Mit der Integration von Logotronic professional in den Prozessablauf wird der gesamte Druckerei-Workflow automa-

UMWELTPREIS

Zum elften Mal wird 2003 der deutsche Umweltpreis verliehen, mit dem Leistungen und Einsatz ausgezeichnet werden sollen, die in vorbildhafter Weise zum Schutz und zur Erhaltung unserer Umwelt beigetragen haben. Der mit 500.000 € dotierte Preis wird von der deutschen Bundesstiftung Umwelt vergeben und richtet sich an Personen, Firmen und Organisationen. Es können Projekte, Maßnahmen oder auch Lebensleistungen einzelner Personen prämiert werden. Vorschlagsberechtigt für den deutschen Umweltpreis ist auch der bvdm. Unternehmen, die sich am Wettbewerb beteiligen möchten, können sich vom Verband für den deutschen Umweltpreis vorschlagen lassen.

> www.dbu.de/uwp
 > www.bvdm-online.de

tisiert und transparent gemacht. Um zu erreichen, dass Workflow-Prozesse nachhaltig optimiert und Prozesskosten reduziert werden, wurde eine grundlegende Kostenanalyse entwickelt, die die kaufmännischen und technischen Prozesse einschließen. Auf Basis dieser Analyse können Kostentreiber ermittelt und Rationalisierungsmaßnahmen eingeleitet werden.

> www.apenberg.de
 > www.kba-print.de



1.000 PRINTMASTER-DRUCKWERK

Mitte November 2002 lieferte die Heidelberger Druckmaschinen AG das 1.000. Druckwerk der Printmaster PM 74 an die Firma Replica in Lille/Frankreich. Premiere feierte die Printmaster PM 74 zur drupa 2000 und wird seit April 2001 in Serie gebaut. Daniel Deleau (Mitte) und Patrick Van den Driessche (rechts) von Replica erhalten die Urkunde über das 1.000ste Druckwerk von Bent Mortensen, Leiter Channel-Management bei Heidelberg.
 > www.heidelberg.com

ppi JDF-BASIERTES OUTPUTMANAGEMENT

Das Hamburger Softwarehaus ppi Media bringt im Frühsommer 2003 ein vollständig auf dem Job Definition Format (JDF) basierendes Planungs- und Steuerungssystem für die Druckformproduktion auf den Markt. PrintNet OM ist der erste verfügbare Baustein des ppi-PrintNet-Konzeptes, das sich die Vernetzung aller druckhausseitigen Arbeitsprozesse zum Ziel gemacht hat.
 > www.ppi.de

Newsquest Media Group ZEITUNGSROTATION VON MAN ROLAND

Die zu Gannett gehörende Newsquest Media Group, Herausgeber von über 300 Regionalzeitungen in England und Wales, hat eine GEOMAN von MAN Roland gekauft. Der Auftragswert liegt im mittleren zweistelligen Millionen-Euro-Bereich. Die Lieferung ist für März 2004 geplant.
 > www.man-roland.de

ANBIETERVERZEICHNIS AGGREGATE AN DRUCKMASCHINEN

Vertriebsorganisation / Anbieter	Straße	PLZ, Ort	Telefon	Telefax	Internet-Adresse
RIMA-SYSTEM	Monschauer Straße 1	40549 Düsseldorf	02 11 - 95 00 90	9 50 09 11	www.rima-system.de
RKJ Drucktemperierung	Hersfelder Straße 1	34626 Neukirchen	0 66 94 - 57 88	57 89	www.rkj-neukirchen.de
ROTASYSTEM Service GmbH	Johann-Karg-Straße 44	85540 Haar/Salmdorf	0 89 - 45 30 92 - 0	45 30 92 22	www.rotasystem.com
Scitex Digital Printing Deutschland GmbH	Am Seestern 24	40547 Düsseldorf	02 11 - 53 74 11 11	59 28 26	www.scitexapi.com
Siegling GmbH	Lilienthalstraße 6/8	30179 Hannover	05 11 - 67 04 - 0	67 04 3 05	www.siegling.de
Senator Technology GmbH	Bürgerm.-Kröger-Straße 36	21244 Buchholz	0 41 86 - 9 71 - 0	97 11 26	www.senator-technology.de
technotrans AG	Schwalbenstraße 7	86391 Stadtbergen	08 21 - 4 30 20	43 11 81	www.technotrans.de
Theisen & Bonitz	Industriestraße 12	51399 Burscheid	0 21 74 - 6 73 - 0	6 73 26	www.theisen-bonitz.de
Topy c/o Carta	Troisberger Straße 16	83352 Altenmarkt	0 86 21 - 64 67 38	64 67 38	www.topyitaly.com
Unisensor Sensordysteme GmbH	Am Sandfeld 11	76149 Karlsruhe	07 21 - 9 78 84 - 0	9 78 84 4	
Vaccumatic Maschinen GmbH	Am Schornacker 41a	46485 Wesel	02 81 - 3 39 95 - 0	3 39 95 20	www.vaccumatic.com
Varn GmbH	Hans-Böckler-Straße 16	47877 Willich	0 21 54 - 49 01-0	14 99	www.varn.com
Vegra GmbH	Otto-Hahn-Straße 1	84544 Aschau am Inn	0 86 38 - 9 67 80	8 31 31	www.veggra.de
Vits Maschinenbau GmbH	Winkelsweg 172	40764 Langenfeld	0 21 73 - 79 80	79 81 66	www.vits.com
WEKO Weitmann & Konrad GmbH & Co.	Postfach 20 02 52	70751 Leinfelden	07 11 - 7 98 80	7 97 97 20	www.weko.net
Wink Stanzwerkzeuge	Lerchenstraße 12-18	49828 Neuenhaus	0 59 41 - 92 70-0	92 70 40	www.wink.de
Winterling Grafische Maschinen	Erlenstraße 12	72639 Neuffen	0 70 25 - 64 63	72 09	

	hhs	Hildebrand	Hilsenberg	IST Metz	ITW-Dynatec	KBA	Keller Lufttechnik	KERSTEN	Kocher + Beck	Kriff & Zipsner	Lehner	Leibinger	Lenze	LÜHO Hotung	MAN Roland	Mediprint	MEGTEC	Metso Paper AG	Müller Martini	Nordson	opti-color	Oxy Dry	Pflock & Meckeler	Planatol	Polar	Printline	Quint	Q. I. Press Controls	Rachner	Renzmann	Rexroth Indramat	Riensch & Held	Rietschle	RIMA-SYSTEM	RKJ	ROTASYSTEM	Scitex		
Abluftreinigung							●										●						●															●	
Abrollvorrichtungen																	●																						
Alkoholkonstanthalter																												●											
Antistatiksysteme		●		●				●																															
Antriebssysteme																																							
Auftragswerke																		●							●														
Bahnbeobachtungssysteme											●	●		●								●							●										
Bahnfangvorrichtung											●																												
Bahnführungen													●																										
Bahnlaufregler																	●											●											
Bahnreinigungsanlagen		●																					●																
Bahntrennvorrichtung											●																												
Bogenglätteinrichtungen																							●																
Bogenreinigungsanlagen		●																					●																
Bogenstapler											●												●																
Codiersysteme											●	●		●					●			●																	
Doppelbogenkontrolle							●				●		●																										
Druckfehlererkennungssyst.							●																																
Druckplattentemperierung																											●												●
Eindruck-/Kuvertanleger			●																																				
Eindruckwerke							●					●							●																				
Einzugwerke																				●																			
Elektrostatik-Systeme		●		●				●																															
Falzeinrichtungen			●													●			●																				
Farbmischanlagen																																							
Farbnebelhauben				●																																			
Farbniveauregulierungen											●											●			●														
Farbverrührer																						●	●																
Farbversorgungsanlagen																						●	●		●														
Farbwerke							●																																
Farbwerktemperierung																						●																	●
Feuchtmittelaufbereitung																																							
Feuchtmittelkontrolle											●																												
Feuchtmittelrecycling																																							
Feuchtmittelumwälzung																																							
Feuchtwasserreinigung																																							
Feuchtwerke																																							
Fördersysteme																																							
Gummituchwaschanlagen						●													●	●			●															●	
Inline-Finishing-Aggregate	●						●		●	●						●			●						●		●										●	●	
Inspektionssysteme														●																									
Kühlaggregate																						●																	●
Lackumwälzung																						●																	
Luftbefeuchtung/Klima																																							
Luftversorgung																																							
Nummeriersysteme											●	●											●																
Papierbahnbefeuchtung																		●																					
Papierhandling							●			●					●	●										●													
Papierstaubentferner		●																					●																
Puderabsauganlagen		●																																					
Puderbestäuber																							●																
Regel- und Steuersysteme							●				●	●	●	●	●																								
Registerregler											●	●																											
Rollentransportsysteme							●											●	●																				
Rollenwechsler							●									●																							
Rollenwender										●								●																					
Rückgewinnungsanlagen																																							
Schallschutzanlagen																																							
Stapelwender										●				●																									
Streifeneinleger			●		●																																		
Temperieranlagen																	●					●																	
Therm. Abluftreinigung																		●						●															●
Trocknungsaggregate				●														●																					
Vakuumpumpen																																							
Versandraumtechnik																				●																			
Viskositätsregelgeräte																						●																	
Waschanlagen																							●																
Wiederbefeuchtungsanlagen																	●																						

